

حقوق المقيمين في دور رعاية المسنين¹

¹ يُرجى الاطلاع على المادة 42 من قانون اللوائح الفيدرالية الجزء 483 للحصول على قائمة كاملة بحقوق المقيمين

يتمتع المقيمون في دور رعاية المسنين بحقوق مكفولة بموجب القانون الفيدرالي المعني بإصلاح دور رعاية المسنين. يلزم القانون دور رعاية المسنين "بتعزيز حقوق كل مقيم وحمايتها" ويؤكد على كرامة الفرد ومبدأ تقرير المصير. كما أدرجت العديد من الولايات حقوق المقيمين في قانون الولاية أو لوائحها.

حق التمتع بحياة كريمة



- التعامل بتقدير واحترام وكرامة مع الإقرار بتفرد كل مقيم عن غيره
- عدم التعرض للإساءة والإهمال والاستغلال وتبديد الممتلكات
- عدم التعرض لوسائل التقييد الكيميائي والبدني
- الحفاظ على جودة الحياة أو تحسينها
- ممارسة الحقوق دون تدخل أو إكراه أو تمييز أو انتقام
- توفير مناخًا عائليًا واستخدام المتعلقات الشخصية عند الإمكان
- تكافؤ فرص الحصول على رعاية جيدة
- حفظ الممتلكات وحمايتها

الحق في تقرير المصير



- اختيار الأنشطة والجدول ونظام الرعاية الصحية ومقدمي الرعاية، بما في ذلك الطبيب المعالج
- الحرص على مراعاة الاحتياجات والتفضيلات
- المشاركة في إعداد وتنفيذ خطة رعاية تتمحور حول الشخص نفسه على أن تتضمن تفضيلاته الشخصية والثقافية
- حرية تعيين ممثل لممارسة حقوقه
- تنظيم مجموعات المقيمين والمجموعات العائلية والمشاركة بها
- طلب العلاج و/أو رفضه و/أو وقفه

الحق في الحصول على معلومات كاملة عن التالي



- نوع الرعاية المراد تقديمها ومخاطر العلاج المقترح وفوائده
- التغييرات التي تطرأ على خطة الرعاية أو على الحالة الطبية أو الصحية
- القواعد واللوائح بما في ذلك نسخة كتابية من حقوق المقيمين
- بيانات التواصل المتعلقة ببرنامج محقق الشكاوى الخاص بالرعاية طويلة الأجل ووكالة الاستقصاءات الحكومية
- التقارير الاستقصائية الحكومية وخطة إصلاحات دور رعاية المسنين
- التغييرات المتعلقة بالغرفة أو زميل الغرفة من خلال إرسال إخطار كتابي مسبق
- الحرص على تقديم الإخطارات والمعلومات بلغة أو بطريقة معينة يفهمها المقيم (الإسبانية، وبراييل، وما إلى ذلك)

الحق في تقديم تظلمات

- تقديم التظلمات دون تمييز أو دون التعرض للانتقام أو الخوف من ذلك
- بذل المنشأة للجهود اللازمة والسريعة لتسوية التظلمات، وتقديم قرار كتابي عند الطلب
- تقديم شكوى لبرنامج محقق الشكاوى الخاص بالرعاية طويلة الأجل أو وكالة الاستقصاءات الحكومية

الحق في الوصول إلى

- الأفراد والخدمات وأفراد المجتمع والأنشطة داخل المنشأة وخارجها
- الزوار الذين من اختيار المقيم والحق في رؤيتهم في أي وقت أو رفض الزيارات
- السجلات الشخصية والطبية
- طبيبه الشخصي وممثلي وكالة الاستقصاءات الحكومية وبرنامج محقق الشكاوى الخاص بالرعاية طويلة الأجل
- المساعدة في حالة وجود إعاقة حسية
- المشاركة في الأنشطة الاجتماعية والدينية والمجتمعية

الحقوق المتعلقة بالشؤون المالية

- إدارة شؤونه المالية
- معلومات حول الخدمات المتاحة ورسوم كل خدمة
- إيداع ما يزيد عن 100 دولار أمريكي (50 دولارًا أمريكيًا للمقيمين الذين يتولى برنامج Medicaid تمويل رعايتهم) من جانب المنشأة في حساب منفصل ذو فائدة، والحصول على بيانات مالية كل ثلاثة أشهر أو عند الطلب
- لن يتم تحصيل رسوم مقابل الخدمات التي تغطيها Medicaid أو Medicare

الحق في الخصوصية

- احترام الخصوصية المتعلقة بالشؤون الشخصية والمالية والطبية
- التواصل الخاص وغير المقيد مع أي شخص من اختيارهم
- الخصوصية أثناء العلاج فضلًا عن رعاية الاحتياجات الشخصية

الحقوق أثناء إنهاء فترة الإقامة أو النقل

- الحق في الطعن في أمر النقل أو إنهاء فترة الإقامة المقترح مع عدم إنهاء فترة الإقامة ما دامت إجراءات الطعن لا تزال سارية
- تلقي إخطارًا كتابيًا مدته 30 يومًا بإنهاء فترة الإقامة أو النقل يتضمن: السبب؛ وتاريخ السريان؛ والمكان الذي سينتقل إليه؛ وحقوق الطعن وعملية تقديم الطعن؛ واسم محقق الشكاوى الخاص بالرعاية طويلة الأجل وبيانات التواصل الخاصة به
- التحضير وتوفير الإرشادات اللازمة لضمان النقل أو إنهاء فترة الإقامة بشكل آمن ومنظم
- إخطار بحق العودة إلى المنشأة بعد دخول المستشفى أو الإجازة العلاجية



للحصول على مساعدة

لمزيد من المعلومات حول حقوق المقيمين أو في حال وجود أسئلة أو استفسارات، اتصل ببرنامج محقق الشكاوى الخاص بالرعاية طويلة الأجل. يعمل برنامج محقق الشكاوى الخاص بالرعاية طويلة الأجل على تعزيز حقوق المقيمين وحمايتهم في مرافق الرعاية الطويلة الأجل المرخصة. لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة www.theconsumervoice.org.